



大会

第七十届会议

正式记录

Distr.: General
21 March 2016
Chinese
Original: English

第五委员会

第 27 次会议简要记录

2016 年 3 月 10 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席： 巴特拉伊先生.....(尼泊尔)
行政和预算问题咨询委员会主席： 鲁伊斯·马谢乌先生

目录

议程项目 134： 2016-2017 两年期方案预算(续)

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数(续)

第二专题组： 制裁监测队、组和小组(续)

安全理事会关于伊黎伊斯兰国(达伊沙)、基地组织和塔利班及关联个人和实体的
第 1526(2004)号和第 2253(2015)号决议所设分析支助和制裁监测组

执行安全理事会第 2231(2015)号决议

议程项目 146： 刑事法庭余留事项国际处理机制经费的筹措(续)

议程项目 131： 财政报告和已审计财务报表 以及审计委员会的报告(续)

其他事项

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股
长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

16-04081 (C)



请回收



上午 10 时 5 分宣布开会。

议程项目 134：2016-2017 两年期方案预算(续)

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数(续)

第二专题组：制裁监测队、组和小组(续)

安全理事会关于伊黎伊斯兰国(达伊沙)、基地组织和塔利班及关联个人和实体的第 1526(2004)号和第 2253(2015)号决议所设分析支助和制裁监测组(A/70/7/Add.44 和 A/70/348/Add.9)

执行安全理事会第 2231(2015)号决议(A/70/7/Add.44 和 A/70/348/Add.9)

1. **Huisman 先生**(方案规划和预算司司长)介绍秘书长根据安全理事会关于伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)(达伊沙)、基地组织和塔利班及关联个人和实体的第 1526(2004)号和第 2253(2015)号决议在第二专题组下为分析支助和制裁监测组增拨资源的报告,以及关于拟议增拨资源,执行安全理事会关于伊朗核问题的第 2231(2015)号决议的报告(A/70/348/Add.9)说,安全理事会第 2253(2015)号决议扩大了制裁基地组织委员会的任务,特别是制裁伊黎伊斯兰国(达伊沙)。

2. 安全理事会在决议中呼吁监测组再最多增加 2 名专家,并增加支助资源,提高分析伊黎伊斯兰国筹资、激进化和招聘以及规划袭击活动的的能力,支助制裁基地组织委员会相应增加的活动。安全理事会还指示秘书处监测组的协助下,建立保持制裁基地组织委员会批准的增强数据模式,到 2017 年 6 月完成,拟议增拨的所需资源为 1 968 300 美元。

3. 安全理事会第 2231(2015)号决议赞成《关于伊朗核问题的联合全面行动计划》。安全理事会在决议中请秘书长采取必要措施,协助与会员国的交流和与安理会和该决议成立的联合委员会之间的交流。该决议以及安全理事会主席 2016 年 1 月 16 日说明(S/2016/44)还请秘书长每 6 个月向安理会报告其执行

情况。拟议增拨费用为 1 342 900 美元。根据决议第 7(a)段,在安全理事会收到国际原子能机构报告后,成立和延长伊朗伊斯兰共和国专家组任务的决议自 2016 年 1 月 16 日起结束。因此,小组工作结束后,预计有 230 万美元未支出余额。

4. 秘书长报告中拟议的两个单位增拨资源总额为 3 311 200 美元。不过,因拟议利用伊朗伊斯兰共和国专家组工作结束后未支出余额,2016-2017 两年期方案预算第 3 款“政治事务”项下特别政治任务下的经费为 993 600 美元。

5. **Ruiz Massieu 先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍行预咨委会的有关报告(A/70/7/Add.44)说,行预咨委会总体上建议大会批准秘书长关于安全理事会第 2253(2015)号和第 2231(2015)号决议的提议。不过,关于分析支助和制裁监测组的所需费用,行预咨委会建议不批准拟议的 10 个职位中的一个,因为可以利用现有人力,担任行政助理,协助监测组。

6. 行预咨委会就设计开发高级数据模式资源,提出若干看法和建议。任何新的应用系统都必须完全符合联合国信息和通信战略,必须根据一切相关内部程序和标准给予批准。设计模式和有关系统时,应让同一系统用于各个制裁委员会,而不必重复,尽可能达到成本效益。

7. 行预咨委会询问在开发和推出后系统维持操作的 4 个职位仍然需要资源一事,因此建议请秘书长审查该项目,在下次预算报告中说明项目的不同阶段,把每个阶段所需的员额和非员额资源区分开来,并酌情调整拟议的所需资源。

议程项目 146：刑事法庭余留事项国际处理机制经费的筹措(续)(A/70/698 和 A/70/772)

8. **Boyd 先生**(设施和商业服务司司长)介绍秘书长关于刑事法庭余留事项国际处理机制经费的筹措阿鲁沙分支建造新设施的第五次进展报告(A/70/698)说,大会要求缩短项目工期——自 2012 年 1 月起,最初计划 2017 年第一季度完工——为此,秘书长采取了

若干措施，把预计工期减至 4 年，共缩短 15 个月。开工前所有工作已经完成，2015 年 2 月开工。目前预计，将于 2016 年 5 月完成。虽然项目略有延迟，但工作队积极掌管情况，缩小影响，把慢于计划的进度加快。

9. 项目批准的预算总额是 880 万美元，包括 774 万美元的基本费用，105 万美元的意外开支准备金。秘书处估计，项目将在批准的预算内完成。在批准的意外开支准备金中，大约 315 000 美元已经用于高于预期的建筑设计服务和建筑费用，余留 735 000 美元。

10. 拨出充足的意外开支准备金资源是多年基建项目成功的先决条件，也符合减少采购风险，意外场地条件和项目期间可能出现的其他问题的国际最佳实践。不过，秘书处尽最大努力，说明了提取意外开支准备金的缘由。接近完工时，小组继续运用价值工程，未使用的意外开支准备金将在项目完成时交返会员国。意外开支准备金不会用于批准的项目范畴或目的之外的任意变动。

11. 倘若顾问和承包商出错——行业中经常出现——给本组织增加了费用，正尽全力在项目的工程阶段完工时收回这些费用。

12. 中央支助事务厅正与作为项目拥有人的机制书记官密切协作，分享本组织其他基建项目的经验教训，提供技术指导、指南和监督；将继续开展合作，直至完工。

13. 请大会注意到报告期内项目的进展。

14. **Ruiz Massieu 先生** (行政和预算问题咨询委员会主席) 介绍行预咨委会有关报告(A/70/772)，重申行预咨委会赞赏坦桑尼亚联合共和国政府免费向联合国提供公路、水路、电力和因特网服务，欢迎联合国与政府继续合作。

15. 行预咨委会关注到，设施的完工和入住数次拖延，从 2015 年第四季度延至 2016 年初，秘书处现预计 2016 年 5 月完工，但还可能延后。

16. 行预咨委会注意到，秘书长报告的进一步推延原因有两个因素：建筑设计师制图有误，造成 38 天拖延；建筑承包商质量管理又造成进一步拖延。这直接和间接影响到费用，需要修改建筑设计和施工合同。秘书长一直没有说明承包商有误造成的费用，承包商改正和补偿的义务，或本组织需要对承包商采取哪些补救行动，尤其是开展谈判，修改合同。

17. 行预咨委会建议大会请秘书长尽全力要求承包商全额补偿。作为一项原则，应要求承包商补偿其失误或违约造成的费用，而非在项目预算内消化这笔费用，提用意外开支准备金或通过价值工程给予抵消。

18. 关于项目意外开支准备金，行预咨委会要求澄清秘书处的解释：意外开支准备金是核可项目预算的一部分，只是为了列表明确，才与基本项目费用分开。行预咨委会认为，大会第 70/248 号决议规定的所需费用，即估计意外开支准备金只应为列表方便，才与项目基本费用分列，这符合大会第 69/276 号决议的规定，即在今后，任何超支应首先通过采取增效措施，在别处削减费用，以补偿超支的费用，以便不需要动用意外开支准备金。行预咨委会还指出，大会决定所有未使用的意外开支资金都应在项目结束时返还会员国。

19. 最后，行预咨委会讨论了高出预算的旅费，以及利用卢旺达问题国际刑事法庭的家具和设备。

20. **Wairatpanij 女士** (泰国) 代表 77 国集团和中国说，该集团十分重视在阿鲁沙建造机制新设施，这于执行任务有必要，认可坦桑尼亚联合共和国政府和人民对支持机制工作和建筑项目的承诺。

21. 该集团欢迎迄今的进展，包括作为项目主要工程的设施建筑开工。该集团注意到报告期内的活动，包括采购物资和服务，设施价值工程和改动订单。

22. 该集团赞赏地注意到东道国免费为联合国兴建公路，供应电力，修建供水设施和因特网基础设施。机制应确保记录东道国政府提供的支助的费用，通告会员国。

23. 该集团注意到,建筑设计所制图有误,造成拖延,但期望项目在修订的时刻表内完成,并批准总体预算。这些失误带来的直接和间接费用应由建筑设计师,而非本组织负责,这符合合同规定。她要求说明入住拖延对租用安排的影响。
24. 该集团赞赏内部监督事务厅的管理和监督,特别是施工前阶段规划和管理的第第一次审计,赞赏事务厅所有建议都已落实。她期待着下一次对施工阶段的审计。该集团注意到关于风险登记和规范框架的信息。
25. 关于经验教训,该集团注意到关键利益攸关方的合作,包括东道国,项目手册的编制,施工期间避免改动规模,以及利益攸关方与风险拥有方之间的透明的交流。
26. 该集团赞赏运用价值工程,项目执行期间的节省,但价值工程不得影响使用的材料的质量、使用期和耐用性,项目的最初设计或最高安全标准,工作人员和来访人员的健康和安。
27. 关于卢旺达问题国际刑事法庭家具和设备的再使用,77国集团和中国同意行预咨委会的看法,认为需要进一步澄清资产的价值和转用后节省的费用。
28. **Kisoka 先生**(坦桑尼亚联合共和国)代表非洲国家集团表示感谢坦桑尼亚联合共和国政府支持项目及法庭和余留机制的工作。该集团还赞扬机制在项目 and 节省费用方面做出努力,特别是利用影视会议,因而不必前往纽约。
29. 该集团赞赏地注意到东道国免费为联合国兴建公路,供应电力和水以及因特网服务。相关费用应记录下来,用作今后参考。
30. 关于项目时间和供资,该集团关注到建筑设计师制图有误,施工拖延,现估计到 2016 年 5 月完工。应尽全力确保在新的时刻表和预算内完工。拖延意味着延迟现租约,机制应确保及时安排,避免扰乱机制工作和法庭的工作。
31. 该集团注意到内部监督事务厅的监督活动;监督厅应继续密切监测和监督项目,酌情向管理人员提供咨询。该集团注意到关于风险登记和规范框架的信息。该集团还将密切注意有关价值工程,经验教训和家具转用的问题。
- 议程项目 131: 财政报告和已审计财务报表 以及审计委员会的报告(续) (A/C.5/70/L.26)**
- 决议草案 A/C.5/70/L.26: 财政报告和已审计财务报表以及审计委员会的报告**
32. 决议草案 **A/C.5/70/L.26** 获得通过。
- 其他事项**
33. **Kisoka 先生**(坦桑尼亚联合共和国)代表非洲国家集团表示严重关切秘书长利用本组织资源,资助会员国无共识、有争议的活动和方案,更何况任何国际商定文件中都没有支持此类活动的文字。
34. 印制、发行和促销联合国“自由平等”邮票,不仅构成严重的先例,而且有悖于本组织原则,违反许多会员国的文化、准则和信仰,给正确遵守使用联合国徽章和资源的妥当程序及规则条例蒙上了阴影。
35. 该集团要求立即停止这项活动,要求实施问责措施,收回资助这项活动的资金,包括印制发行邮票的资金。该集团还要求秘书长尽快详细说明资助这一活动的资金情况,以及关于使用联合国标志的规则条例。
36. **Khalizov 先生**(俄罗斯联邦)支持坦桑尼亚联合共和国代表关于秘书长行动的发言,这给许多代表团带来严重问题。审议使用经常预算资源,是第五委员会的特权。在此方面,俄罗斯代表团也希望了解是哪些授权成为前一位发言代表提及的决定的决定依据。
37. 俄罗斯代表团愿意参加第五委员会在相关议程项目下详细审议该事项。
- 上午 10 时 45 分散会。